

Guida alla procedura di qualificazione

Addetta alla tecnica della costruzione CFP
Addetto alla tecnica della costruzione CFP
riscaldamenti, ventilazione, sanitari o lattoneria

Edizione 2010

Editore:
Associazione svizzera e del Liechtenstein
della tecnica della costruzione (suissetec)
© Copyright

Sommario

	Pagina
1. Osservazioni preliminari	2
2. Definizioni	3
3. Basi legali e disposizioni	3
4. Responsabilità	4
5. Garanzia di qualità «Nota dei luoghi di formazione»	5
6. Visione d'insieme delle note	6
7. Assegnazione delle note	7
8. Chiave delle note (procedura di qualificazione)	8
9. Campo di qualificazione «Lavoro pratico»	9
10. Campo di qualificazione «Conoscenze professionali»	10
11. Campo di qualificazione «Cultura generale»	11
12. Nota dei luoghi di formazione «Insegnamento professionale»	11
13. Nota dei luoghi di formazione «Formazione professionale pratica»	12
14. Nota dei luoghi di formazione «Corsi interaziendali»	13
15. Modulo delle note per il calcolo della nota complessiva	14
16. Mezzi ausiliari e utilizzo della documentazione dell'apprendimento	15
17. Periti	15
17.1 Requisiti richiesti ai periti	16
17.2 Raccomandazioni suissetec	16
18. Elenco dei documenti per la procedura di qualificazione	17

1. Osservazioni preliminari

Il 24 novembre 2009, la Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità nel campo della tecnica della costruzione, visto il piano di formazione del 12 dicembre 2007 e la relativa ordinanza sulla formazione professionale di base di addetta/addetto alla tecnica della costruzione con certificato federale di formazione pratica (CFP), pubblica la presente guida per l'organizzazione e lo svolgimento della procedura di qualificazione.

Il presente documento serve da informazione ed istruzione per la procedura di qualificazione. È destinato a tutti i partecipanti alla formazione professionale di base su due anni di addetta/addetto alla tecnica della costruzione CFP.

La presente guida alla procedura di qualificazione completa le disposizioni dell'ordinanza sulla formazione professionale di base e la sezione «Procedura di qualificazione» del piano di formazione. Concretizza settori essenziali e fornisce le basi per uno svolgimento unitario degli esami a livello svizzero.

Gli articoli e gli estratti dell'ordinanza e del piano di formazione vengono ripresi nel presente documento solo in via eccezionale. Laddove sensato, si rimanda all'articolo corrispondente.

La procedura di qualificazione delle addette/degli addetti alla tecnica della costruzione CFP (certificato federale di formazione pratica) attesta le competenze conseguite negli ambiti di formazione pratica e teorica.

Per entrare nel mondo del lavoro sono essenziali tanto le competenze acquisite nella pratica professionale, quanto la scuola professionale e la cultura generale. Le competenze acquisite nell'ambito della scuola professionale consentono di far fronte non solo alle esigenze della professione, ma anche a quelle della vita privata.

2. Definizioni

Nella presente guida si utilizzano i concetti secondo LFPr/OFPPr. Due di essi sono spesso fonte di incertezza, per cui vengono precisati qui di seguito.

Procedura di qualificazione (PQ) La procedura di qualificazione comprende tutti gli ambiti di una formazione di base che comportano una valutazione e/o che sono legati al rilascio del certificato federale di formazione pratica (CFP). Fra questi figurano ad esempio esami parziali, valutazioni dei formatori, note dei luoghi di formazione, esami finali, ecc.

Esame finale: L'esame finale si svolge alla fine del tirocinio e comprende i seguenti campi di qualificazione:

- Lavoro pratico
- Conoscenze professionali
- Cultura generale

Estratto della legge sulla formazione professionale (LFPr)

Art. 17 Tipi di formazione e durata

² La formazione professionale di base su due anni termina di massima con un esame e porta al conseguimento del certificato federale di formazione pratica. È strutturata in modo tale che le offerte tengano particolarmente conto delle necessità individuali delle persone in formazione.

Art. 37 Certificato federale di formazione pratica

¹ Riceve il certificato federale di formazione pratica chi ha terminato la formazione di base su due anni superando il relativo esame o ha seguito con successo una procedura di qualificazione equivalente.

3. Basi legali e disposizioni

I documenti elencati qui di seguito costituiscono le basi legali per lo svolgimento delle procedure di qualificazione.

- Legge federale sulla formazione professionale (LFPr) articoli 33 - 41 e articolo 47 www.admin.ch
- Ordinanza sulla formazione professionale (OFPPr) articoli 30 - 35, articolo 39 e articolo 50 www.admin.ch
- Ordinanza sulla formazione professionale di base Addetta alla tecnica della costruzione CFP / Addetto alla tecnica della costruzione CFP articoli 17 - 20 e articolo 22 www.suissetec.ch
- Piano di formazione, sezione «Procedura di qualificazione» www.suissetec.ch

Prima di ogni sessione d'esame, gli esperti verificano l'attualità dei documenti nel loro classificatore d'esame.

4. Responsabilità

Giusta l'articolo 40 LFPr, i Cantoni provvedono all'esecuzione delle procedure di qualificazione. Essi affidano di regola lo svolgimento degli esami finali a commissioni d'esame e nominano i periti. Per l'organizzazione e la direzione degli esami finali ci si avvale di capi periti.

Estratto della legge sulla formazione professionale (LFPr)

Art. 40 *Esecuzione delle procedure di qualificazione*

¹ *I Cantoni provvedono all'esecuzione delle procedure di qualificazione.*

² *L'Ufficio federale può incaricare le organizzazioni del mondo del lavoro che ne fanno domanda di effettuare le procedure di qualificazione per determinate regioni del Paese oppure per tutta la Svizzera.*

Art. 41 *Tasse*

¹ *Per gli esami in vista dell'ottenimento dell'attestato federale di capacità, del certificato federale di formazione pratica e dell'attestato federale di maturità professionale ai candidati e agli operatori della formazione professionale pratica non può essere imposta alcuna tassa.*

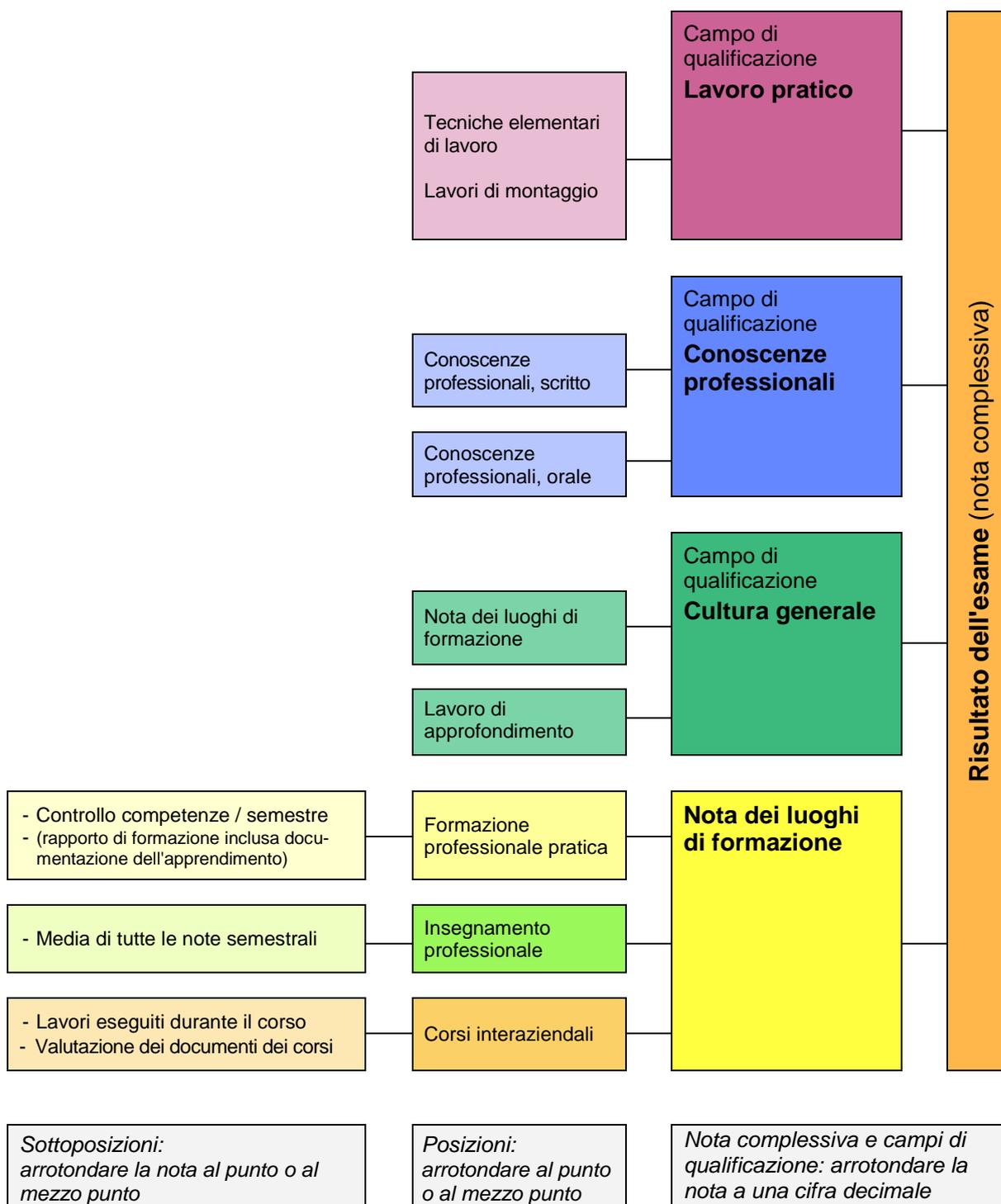
² *Una tassa può essere imposta ai candidati che, senza un valido motivo, non si presentano all'esame o si ritirano da quest'ultimo, nonché per la ripetizione dell'esame.*

5. Garanzia di qualità «Nota dei luoghi di formazione»

	Documentazione/ Certificato	Descrizione	Responsabile	Quando
Formazione professionale pratica (Controlli delle competenze)	Competenze interdisciplinari e Competenze professionali	La documentazione «Controlli delle competenze» è parte integrante del «Classificatore di formazione dell'azienda», in cui sono riportate le competenze interdisciplinari acquisite e le competenze professionali mediante un controllo delle competenze (rapporto). Tale rapporto si basa sul colloquio di qualificazione, organizzato e condotto dal formatore. Oggetto del colloquio sono le prestazioni e le esperienze degli apprendisti in tutti e tre i luoghi di formazione. Nel primo e fino al terzo semestre compreso è assegnata una relativa nota dei luoghi di formazione. Nel quarto semestre si svolge un colloquio finale.	Formatore	1 volta al semestre
	Documentazione dell'apprendimento	La documentazione dell'apprendimento è parte integrante del «Classificatore di formazione della persona in formazione», in cui gli apprendisti annotano regolarmente le principali tappe formative e le commentano. La documentazione dell'apprendimento serve alle persone in formazione quale opera di consultazione e può essere utilizzata come mezzo ausiliario durante il colloquio di qualificazione. Una volta al semestre, le persone in formazione valutano autonomamente anche la propria competenza metodologica, sociale e personale.	Persone in formazione	regolarmente
		Il formatore controlla e valuta la documentazione dell'apprendimento e la discute in occasione del colloquio di qualificazione.	Formatore	1 volta al semestre
Scuola professionale	Pagelle semestrali	Note di semestre «insegnamento professionale».	Docenti	ogni semestre
		Note di semestre «insegnamento cultura generale» (ICG).		secondo programma quadro ICG
Corsi interaziendali (Controlli delle competenze)	Documentazione corsi interaziendali	Nella documentazione sono riportate le tecniche di lavoro fondamentali e le esperienze sotto forma di testo, immagini, foto, schizzi, ecc. La documentazione può essere utilizzata come mezzo ausiliario nella qualificazione pratica finale.	Persone in formazione	continuamente durante il corso
		Le annotazioni nella documentazione del corso vengono controllate e valutate.	Istruttore	a fine corso
	Lavori eseguiti	I lavori eseguiti durante i corsi vengono valutati. Nelle valutazioni dei corsi, la competenza professionale e le prestazioni della persona in formazione sono rilevate per scritto e sotto forma di nota del corso.	Istruttore	a fine corso

6. Visione d'insieme delle note

Le note sono assegnate secondo il piano di formazione, sezione «Procedura di qualificazione». Il seguente diagramma si basa sull'ordinanza e sul piano di formazione.



L'esame finale è superato se per il campo di qualificazione «lavoro pratico» viene attribuito il 4 o una nota superiore e la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

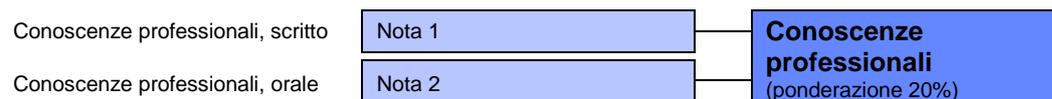
7. Assegnazione delle note

Visione d'insieme dei campi di qualificazione con arrotondamento e ponderazione.

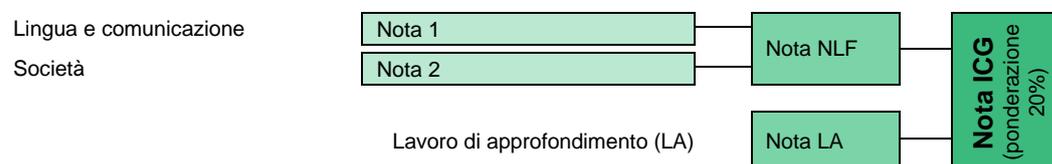
Valutazione «Lavoro pratico (LP)»



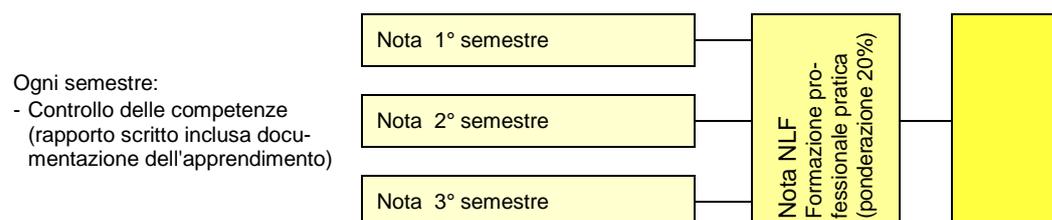
Valutazione «Conoscenze professionali (CP)»



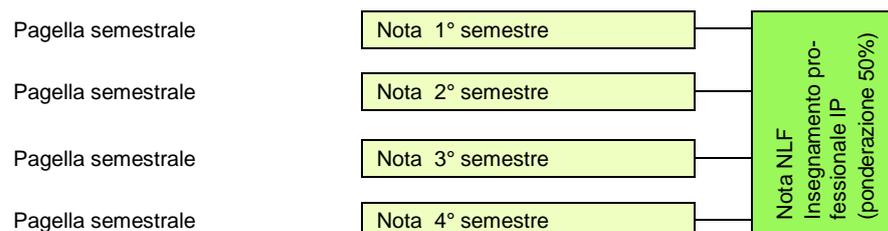
Valutazione «Cultura generale (ICG)»



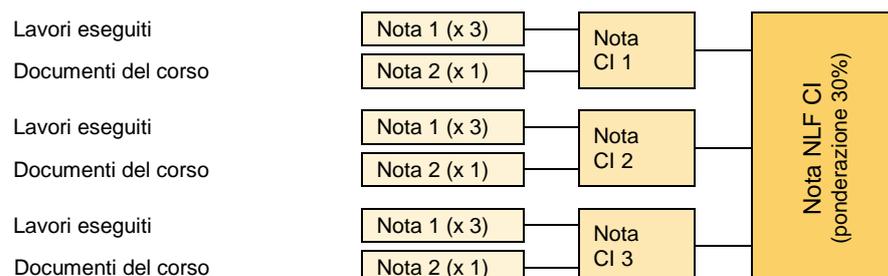
Valutazione «Formazione professionale pratica»



Valutazione «Insegnamento professionale»



Valutazione «Corsi interaziendali (CI)»



Nota dei luoghi di formazione
(ponderazione 30%)

Nota complessiva

Note arrotondate a 0,5

Note arrotondate a 0,1

8. Chiave delle note (procedura di qualificazione)

La seguente rappresentazione della chiave delle note illustra l'effettiva ponderazione di ICG, teoria e pratica.

	ICG	Teoria	Pratica
a) Lavoro pratico 3 x 30%			30%
b) Conoscenze professionali 2 x 20%		20%	
c) Cultura generale 2 x 20%	20%		
d) Nota dei luoghi di formazione 3 x 30%			
→ a) Formazione professionale pratica (2 x) 6%			6%
→ b) Insegnamento professionale (5 x) 15%		15%	
→ c) Corsi interaziendali (3 x) 9%			9%
	20%	35%	45%

Il «lavoro pratico», la materia «conoscenze professionali» nella scuola professionale e le note «formazione professionale pratica» e «corsi interaziendali» dei luoghi di formazione fanno parte del controllo della competenza pratica. L'orientamento alla pratica della procedura di qualificazione rappresenta circa il 65% della nota complessiva.

9. Campo di qualificazione «Lavoro pratico»

L'esame nel campo di qualificazione «Lavoro pratico» dura otto ore e si svolge in linea di massima secondo le seguenti disposizioni:

- Ordinanza Articolo 18, capoverso 2, lettera a
- Piano di formazione Sezione «Procedura di qualificazione»

Per l'attuazione unitaria di queste disposizioni vanno rispettate le seguenti precisazioni:

Competenza professionale		Durata	Concretizzazione
1	Tecniche elementari di lavoro	8 ore	Tecniche elementari di lavoro. Obiettivi fondamentali 3; 4; 7 e 8
2	Lavori di montaggio		Realizzazione di un pezzo. Riscaldamenti: obiettivi fondamentali 9 e 10 Ventilazione: obiettivi fondamentali 9 e 12 Sanitari: obiettivi fondamentali 9 e 14 Lattoneria: obiettivi fondamentali 9 e 16

I compiti del lavoro pratico si basano principalmente sugli obiettivi di valutazione in azienda e sui corsi interaziendali della sezione A del piano di formazione.

La scelta e l'elaborazione dei compiti d'esame nel campo di qualificazione «Lavoro pratico» spetta alle commissioni d'esame, segnatamente ai rispettivi capi periti. Questi ultimi fanno riferimento alle disposizioni della presente guida.

Schema di valutazione per il lavoro pratico

Per la valutazione dei lavori pratici, le commissioni d'esame, segnatamente i rispettivi capi periti, mettono a disposizione dei periti uno schema e una chiave di valutazione che riportano in particolare i criteri di valutazione e la distribuzione dei punti.

I singoli compiti parziali (sottoposizioni) sono valutati con un punteggio. Questo consente una ponderazione dei compiti parziali. I punti vanno ripartiti secondo lo schema di valutazione e la chiave di valutazione. Il massimo dei punti assegnabili corrisponde al 100%.

La nota della voce d'esame è calcolata con la formula dell'UFFT.

$$\text{Nota} = \left[\frac{5}{\text{Punteggio max. ottenibile}} \cdot \text{Punti ottenuti} \right] + 1$$

10. Campo di qualificazione «Conoscenze professionali»

L'esame nel campo di qualificazione «Conoscenze professionali» dura due ore e si svolge in linea di massima secondo le seguenti disposizioni:

- Ordinanza Articolo 18, capoverso 2, lettera *b*
- Piano di formazione Sezione «Procedura di qualificazione»

Per l'attuazione unitaria di queste disposizioni vanno rispettate le seguenti precisazioni:

	Competenza professionale	Durata	Concretizzazione
1	Conoscenze professionali, scritto	90 min (2 x 45 min)	Conoscenza degli elementi costruttivi, dei sistemi, dei materiali e degli attrezzi. Riscaldamenti: obiettivi fondamentali 3; 5; 6; 8; 9; 11 Ventilazione: obiettivi fondamentali 3; 5; 6; 8; 9; 13 Sanitari: obiettivi fondamentali 3; 5; 6; 8; 9; 15 Lattoneria: obiettivi fondamentali 3; 5; 6; 8; 9; 17
2	Conoscenze professionali, orale	30 min	Diverse situazioni professionali che esigono delle competenze basate sull'utilizzazione (soluzione di problemi semplici, descrizione di fasi di lavoro, ecc.). Riscaldamenti: obiettivi fondamentali 1; 2; 4; 8; 10; 11 Ventilazione: obiettivi fondamentali 1; 2; 4; 8; 12; 13 Sanitari: obiettivi fondamentali 1; 2; 4; 8; 14; 15 Lattoneria: obiettivi fondamentali 1; 2; 4; 8; 16; 17

L'esame scritto delle conoscenze professionali si basa principalmente sugli obiettivi di valutazione della scuola professionale. L'esame orale è incentrato sull'applicazione della teoria nella pratica, e pertanto considera anche gli obiettivi valutabili in azienda e gli obiettivi dei corsi interaziendali.

- Orari degli esami:** Le commissioni d'esame, segnatamente i rispettivi capi periti, fissano gli orari degli esami in modo che i gruppi di periti abbiano a disposizione il tempo necessario per redigere completamente il verbale e assegnare la nota.
- Esame orale:** L'esame orale ha una durata prestabilita di 30 minuti e termina di regola dopo 25 minuti. I 5 minuti restanti servono ai periti per salutare e congedare il candidato, nonché per discutere la valutazione.
- Schema di valutazione:** Per redigere il verbale degli esami orali, le commissioni d'esame, segnatamente i rispettivi capi periti, mettono a disposizione dei periti mezzi ausiliari che riportano in particolare istruzioni specifiche sugli argomenti da trattare.

11. Campo di qualificazione «Cultura generale»

La base per il campo di qualificazione «Cultura generale» è costituita dall'ordinanza dell'UFFT del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base.

Il campo di qualificazione «Cultura generale» comprende le seguenti parti:

- Nota dei luoghi di formazione
- Lavoro di approfondimento

12. Nota dei luoghi di formazione «Insegnamento professionale»

La nota dei luoghi di formazione «Insegnamento professionale» è definita nell'articolo 19 capoverso 3 dell'ordinanza.

Il Centro svizzero di servizio per la formazione professionale e l'orientamento professionale, universitario e di carriera (CSFO) mette a disposizione delle scuole professionali un modulo per determinare la nota dei luoghi di formazione.



CSFO
Procédures de qualification

No de profession 47705

Note de l'enseignement des connaissances professionnelles (école professionnelle)

Nom: Année de l'examen:

Prénom: Canton d'apprentissage / de domicile (OFPr art. 32):

Date de naissance: Lieu de l'école:

Profession: **Aide en technique du bâtiment AFP**

Détermination de la note de l'enseignement des connaissances professionnelles selon l'art. 19, al.3b et 5, de l'ordonnance sur la formation professionnelle initiale du 12 décembre 2007 et du tableau des leçons de l'école professionnelle

Connaissances professionnelles	Notes des semestres				Total
	1	2	3	4	
Note 1)					

Date:

Visa école:

: Nb. de notes = Note d'ens. CP 2)

Total des notes

1) Les notes semestrielles sont arrondies à la demi-note ou à la note entière.

2) La note de l'enseignement des connaissances professionnelles est donnée par la moyenne arithmétique, arrondie à une demi-note ou à une note entière, des notes correspondantes des bulletins semestriels.

Modulo CSFO per la nota dei luoghi di formazione (scuola professionale)

15. Modulo delle note per il calcolo della nota complessiva

Il Centro svizzero di servizio per la formazione professionale e l'orientamento professionale, universitario e di carriera (CSFO) mette a disposizione delle istanze d'esame cantonali un modulo per determinare la nota complessiva della procedura di qualificazione.

47705 **Haustechnikpraktikerin EBA / Haustechnikpraktiker EBA**
Aide en technique du bâtiment AFP
Addetta/ Addetto alla tecnica della costruzione CFP

Fachrichtung: Heizung / chauffage / riscaldamento
 Lüftung / ventilation / ventilazione
 Sanitär / sanitaire / sanitari
 Spenglerei / ferblanterie / lattoneria

Prüfungdatum /
Date d'examen /
Data dell'esame: _____
 Nummer /
Nombre / Numero: _____

**Notenformular für das Qualifikationsverfahren /
Feuille des notes de la procédure de qualification / Tabella note delle procedure di qualificazione**

Gemäss der Verordnung über die berufliche Grundbildung vom 12.12.2007 / Ordonnances sur la formation professionnelle initiale 12.12.2007 /
Ordinanze sulla formazione professionale di base 12.12.2007

Personalien der Kandidatin, des Kandidaten / Données personnelles de l'apprenti, -e / Dati personali dell'apprendista

Familiennamen und Vorname /
Nom et prénom / Cognome e nome: _____

Genaue Wohnadresse /
Adresse précise / Domicilio: _____

Prüfungsaufgaben / Travaux d'examen / Lavori d'esame:
Siehe Anhang oder Beiblatt / Voir annexe ou feuille d'annexe / Vedi allegato o supplemento

Bericht der Experten / Rapport des experts / Rapporto dei periti

Zeigen sich bei der Prüfung Mängel in der beruflichen Ausbildung, so haben die Experten genaue Angaben über ihre Feststellungen nachstehend einzutragen. / Si l'examen révèle des lacunes dans la formation professionnelle du candidat, les experts le mentionnent ci-après en précisant la nature de leurs constatations. / Se nell'esame si riscontrano delle lacune nella formazione degli apprendisti, gli esperti le devono segnalare precisando la loro natura.

Ort und Datum /
Lieu et date / Luogo e data: _____ Untersicht
Signature

Die Experten haben dieses Formular unmittelbar nach der Prüfung ausgefüllt der Prüfungskommission abzugeben und de la remettre à la commission d'examen immédiatement après l'examen. / I periti devono compilare d'esame immediatamente dopo l'esame.

Notenskala	
<small>Die Experten haben in jeder Prüfungsposition die Leistungen wie folgt zu beurteilen und die entsprechende Note zu geben:</small>	<small>Les experts déterminent et attribuent la note relative à chaque point d'appréciation selon l'échelle suivante:</small>
Note Eigenschaften der Leistungen	Note Qualité du travail
6 Sehr gut	6 Très bonne
5,5 (Zwischennote)	5,5 (Note intermédiaire)
5 Gut	5 Bonne
4,5 (Zwischennote)	4,5 (Note intermédiaire)
4 Ordentlich	4 Suffisante
3,5 (Zwischennote)	3,5 (Note intermédiaire)
3 Schwach	3 Faible
2,5 (Zwischennote)	2,5 (Note intermédiaire)
2 Sehr schwach	2 Très faible
1,5 (Zwischennote)	1,5 (Note intermédiaire)
1 Unbrauchbar	1 Inutilisable

Andere als halbe Zwischennoten sind nicht zulässig / Seules les demi-notes sont admises / Non sono ammesse

47705 Name / Nom / Nome: _____

Qualifikationsbereich Berufskennnisse (2 Stunden) / Domaine de qualification Connaissances professionnelles (2 heures) / Settore di qualificazione Conoscenze professionali (2 ore)

Position / Position / Posizione	Noten/ Notes/ Note	Bemerkungen / Remarques / Osservazioni
1. Berufskennnisse schriftlich / Connaissances professionnelles écrit / Conoscenze professionali, scritto		
2. Fachgespräch / Entretien / Conoscenze professionali orale		

Note des Qualifikationsbereichs /
Note de domaine de qualification /
Nota di settore di qualificazione

Erfahrungsnote / Notes d'expérience / Note relative				
	Noten/ Notes/ Note	Faktor/ Coefficient/ Fattore	Produkt/ Produits/ Prodotto	Bemerkungen / Remarques / Osservazioni
a. Bildung in beruflicher Praxis ** <small>Formation à la pratique professionnelle ** / Formazione professionale pratica **</small>		2		
b. Berufskundlicher Unterricht ** <small>Enseignement des connaissances professionnelles ** / Insegnamento professionale **</small>		5		
c. Überbetrieblicher Kurs ** <small>Cours interentreprises ** / Corsi interaziendali **</small>		3		

: 10 = Erfahrungsnote /
Note d'expérience /
Nota complessiva

Prüfungsergebnis / Résultat de l'examen / Risultato d'esame				
	Noten/ Notes/ Note	Faktor/ Coefficient/ Fattore	Produkt/ Produits/ Prodotto	Bemerkungen / Remarques / Osservazioni
a. Qualifikationsbereich Praktische Arbeiten (8 h) / Domaine de qualification Travaux pratiques (8 h) / Settore di qualificazione Lavori pratici (8 ore)		3		
b. Qualifikationsbereich Berufskennnisse / Domaine de qualification Connaissances professionnelles / Settore di qualificazione Conoscenze professionali		2		
c. Qualifikationsbereich Allgemeinbildung / Domaine de qualification Culture générale / Settore di qualificazione Cultura generale		2		
d. Erfahrungsnote / Note d'expérience / Nota complessiva		3		

: 10 = Gesamtnote /
Note globale /
Nota globale

* Auf eine Dezimalstelle zu runden / A arrondir à une décimale / Approssimare a un decimale
 ** Auf eine ganze oder halbe Note gerundet / A arrondir à une note entière ou à une demi-note / Arrotondare al punto o al mezzo punto

Die Prüfung ist bestanden, wenn weder die Note des Qualifikationsbereichs "Praktische Arbeiten" noch die Gesamtnote den Wert 4 unterschreitet. / L'examen est réussi si la note du domaine "Travail pratique" et la note globale sont égales ou supérieures à 4,0. / L'esame finale è superato se per il campo di qualificazione "Lavoro pratico" e la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

Die Präsidentin, der Präsident / La présidente, le président / La presidentessa, il presidente _____
 Die Sekretärin, der Sekretär / La, le secrétaire / La segretaria, il segretario _____

Tabella note CSFO per la procedura di qualificazione

16. Mezzi ausiliari e utilizzo della documentazione dell'apprendimento

Lavoro pratico	L'utilizzo di mezzi ausiliari, utensili e materiali è stabilito a livello regionale dai responsabili degli esami e comunicato in tempo utile agli apprendisti.
Conoscenze professionali	<p>I mezzi ausiliari ammessi alle prove scritte sono stabiliti dagli autori dei compiti d'esame e specificati nei documenti corrispondenti.</p> <p>L'utilizzo di mezzi ausiliari alle prove orali è stabilito a livello regionale dai responsabili degli esami.</p> <p>I responsabili degli esami e i formatori sono tenuti a informare gli apprendisti.</p>
Documentazione dell'apprendimento	L'apprendista ha l'obbligo di tenere una documentazione dell'apprendimento, che può essere utilizzata durante i lavori pratici della procedura di qualificazione.

17. Periti

I seguenti estratti sono disposizioni della LFPr e dell'OFPr importanti per i periti.

LFPr, art. 47	<i>La Confederazione può proporre corsi di formazione agli altri responsabili della formazione professionale, quali i periti d'esame e altre persone attive nella formazione professionale.</i>
OFPr, art. 35, cpv. 1	<i>Per l'organizzazione degli esami finali della formazione professionale di base l'autorità cantonale si avvale di periti. Le organizzazioni competenti del mondo del lavoro hanno un diritto di proposta.</i>
OFPr, art. 35, cpv. 2	<i>I periti d'esame mettono per scritto i risultati e le loro osservazioni durante la procedura di qualificazione, comprese le obiezioni dei candidati.</i>
OFPr, art. 50	<i>In collaborazione con i Cantoni e le organizzazioni del mondo del lavoro competenti per la procedura di qualificazione, l'Ufficio federale provvede all'offerta di corsi per periti d'esame e alle relative convocazioni.</i>

17.1. Requisiti richiesti ai periti

Il capitolo 1.2 del Manuale per periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base (edizione 2008) riporta i requisiti richiesti, validi per tutti i settori.

I periti d'esame

- *dispongono di una formazione professionale specifica e di adeguate capacità pedagogiche e didattico-metodologiche;*
- *dispongono almeno di un attestato federale di capacità (o di una qualifica equivalente) nel campo professionale in cui esaminano;*
- *continuano la propria formazione frequentando corsi offerti dall'Istituto universitario federale per la formazione professionale in collaborazione con i Cantoni e le organizzazioni del mondo del lavoro.*

Preferibilmente i periti d'esame vantano un'esperienza pluriennale nella formazione aziendale e certificano una qualificata formazione continua (es. esame federale di professione oppure esame di maestria).

Fonte: IUFFP (Manuale per periti d'esame, edizione 2008)

17.2. Raccomandazioni suissetec

I periti che partecipano alle procedure di qualificazione di addette/addetti alla tecnica della costruzione CFP dovrebbero disporre come minimo di un attestato federale di capacità (AFC) nel settore professionale corrispondente.

I periti scelti devono di regola soddisfare i seguenti requisiti:

- pluriennale esperienza professionale specifica in veste di formatore, istruttore nell'ambito di corsi interaziendali o docente di scuola professionale;
- attestato federale di capacità (AFC) quale installatore di riscaldamenti, costruttore di impianti di ventilazione, installatore di impianti sanitari o lattoniere;
- disponibilità a collaborare ogni anno nell'ambito degli esami finali di tirocinio, a preparare e perfezionare l'attività di perito.

18. Elenco dei documenti per la procedura di qualificazione

Documento	Editore	Indirizzo Internet	
1	Guida alla procedura di qualificazione	suissetec	www.suissetec.ch
2	Documentazione per la formazione professionale pratica (classificatore di formazione dell'azienda)	suissetec	www.suissetec.ch
3	Modulo per la nota dei luoghi di formazione (scuola professionale)	CSFO	www.qv.formazioneprof.ch
4	Modulo Excel per la valutazione dei corsi interaziendali	suissetec	www.suissetec.ch
5	Tabella note delle procedure di qualificazione	CSFO	www.qv.formazioneprof.ch
6	Manuale per periti d'esame nelle procedure di qualificazione della formazione professionale di base	IFFP	www.ehb-schweiz.ch